

Dottor ANTONIO SERGI

Medico Chirurgo

SMARINA di PALIZZI

(Reggio Cal.)

Li 18-4-1931

N. 26

Illustre Professore,

La ringrazio delle sue correzioni al mio latino semplice. Dal 1891, dalla laurea liceale, avevo messo da parte lo Schultz. Per molti vocaboli ho cercato di fare a meno del Vocabolario, fidando su le mie deboli reminiscenze classiche; perciò vennero fuori i diversi errori ortografici.

Ho poi usato ibericos senz' h, perchè così l'ho trovato nel Vocab. Corren. Noe, e China, perchè così è seguita nella Farmacopea Ufficiale « Chinae cortex ». Così ho scritto le parole exbit e vinctas, come erano state erroneamente stampate nella Federazione Medica del Dic. '930, senza badare se potessero essere sbagliate, assillato da diverse faccende.

Come questamente ritiene, per Schola et Vita, periodico internazionale, occorre uno studio generale ed ampio sulla scoperta della China, ciò che sto preparando, e che le spedirò appena sarà pronto.

Non intendo modificare, per mio conto, il metodo da Lei inventato: ~~per~~ i verbi all'imperativo sia per i verbi finiti che per l'infinito. Ho usato l'infinito in Interlingua, anche per avere il suo parere. Mi è sembrato che in certi casi, per maggiore chiarezza, per evitare quella specie di cacofonia usando due verbi di seguito, entrambi all'imperativo, e per

avvicinarmi alla forma grammaticale ordinaria, ~~ma~~ preferirli:
e adottare il secondo verbo, retto dal primo, all'infinito latino,
qualunque desidero ~~questo~~ abbia: Me debe esse diligente; me
debe amare virtute; me vol posse vivere felice; me non pote velle
injustitia. Lo sforzo è forse minore, ^{per} trovare l'infinito latino
anziché l'imperativo, per chi ha poca dimestichezza colla lingua
di Cicerone, tanto più che alcuni verbi, come velle, ^{potere} ^{ma} ^{ancora} d'im-
perativo. Certamente chi scrive in ~~l'infinito~~ lingua, se sa trovare l'im-
perativo, sa trovare anche l'infinito. Ma non io intendo modifi-
care in nulla il suo metodo che ebbe sì universale consenso.

Scusi il ritardo. Con distinti ossequi

Suo Devoto

A. Serzj

Dire George: ^{die} hibere, non ibere.

Ma nel vocabolario greco trovo ἵβηρος colla pronuncia dolce

e ἵβηρος, fivene Elio ~~col~~ ~~pron~~ ~~col~~ ~~pron~~ colla pronuncia dolce ~~quasi~~ ~~in~~

L. non a dovette essere h, ~~col~~ L. ~~stato~~ ~~col~~